

Bakı şəhəri

« _____ » _____ 2010 ci il

Bu müqavilə Nizamnamə əsasında fəaliyyət göstərən «**QS1 Azərbaycan**» Cəmiyyətinin Baş Direktoru Vəfa Lətif oğlu Əliyev (bundan sonra Cəmiyyət adlanan), bir tərəfdən, və digər tərəfdən _____

(bundan sonra İstifadəçi adlanan) aşağıdakı şərtlərlə bağlanır.

1. MÜQAVİLƏNİN PREDMETİ

Müqavilənin predmetini Beynəlxalq **GS1** Əmtəə Nömrələməsi sistemində unikal identifikasiya nömrələrinin verilməsi və ştrixkodlardan avtomatik identifikasiya sistemində istifadəsi ilə bağlı İstifadəçi ilə Cəmiyyət arasında qarşılıqlı şəkildə razılaşdırılmış şərtlər təşkil edir.

2. CƏMIYYƏTİN ÖHDƏLİKLƏRİ

2. Cəmiyyət aşağıdakıları öz öhdəsinə götürür:

2.1. İstifadəçinin Beynəlxalq **GS1** Əmtəə Nömrələməsi sistemində unikal identifikasiya nömrəsi - İstifadəçinin Qlobal Prefiksi (**GCP**) ilə daxil olmasını və müddətli qüvvədə saxlanmasını təmin edir.

2.2. İstifadəçi tərəfindən təqdim edilən məlumat cədvəlinə əsasən (1 №-li əlavə) əmtəə məhsullarının hər növü üçün Beynəlxalq **GS1** əmtəə nömrələməsi sistemində unikal ştrixli kodun rəqəmli əhəmiyyətini cədvəl şəklində verir.

2.2.1. Bir ay ərzində İstifadəçinin tərəfindən sifariş olunan 15 növədək əmtəə məhsullarına ştrixli kod nömrələri pulsuz verilir.

2.2.2. Əgər ay ərzində İstifadəçi tərəfindən 15-dən artıq əmtəə üçün ştrixli kod sifariş olunsa, onda İstifadəçi alınan hər bir 15-dən artıq ştrixli kod nömrəsinə görə razılıq protokolunda (2 №-li əlavə) göstərilən məbləği Cəmiyyətə ödəyir.

2.3. İstifadəçiyə ayrılan nömrələrin unikal və təkrarolunmazlığına təminat verir.

2.4. İstifadəçiyə ayrılan ştrixli kod nömrələrini başqa istifadəçilərə vermir.

2.5. İstifadəçinin əmtəə məhsullarına alınan ştrixli kodları «**QS1 Azərbaycan**» Depozitarisinin (kompüter məlumat bazasına) tərkibinə daxil edir.

2.6. İstifadəçiyə Beynəlxalq qlobal **GS1** sistemində Məlumatların Elektron Mübadiləsində istifadə üçün Qlobal Yerləşdirmə Nömrəsi (**GLN**) verilir.

2.7. İstifadəçiyə Beynəlxalq **GS1** Əmtəə Nömrələməsi sistemində unikal identifikasiya nömrəsi - İstifadəçinin Qlobal Prefiksi (**GCP**) və Qlobal Yerləşdirmə Nömrəsi (**GLN**) nömrələri qeydiyyatla alınmasını təsdiq edən sənədləri - Şəhadətnamə və növbəti illər üçün Vəsiqə verir.

2.8. İstifadəçi haqqında İnternetdə **GS1** sisteminin «**GEPİR**» beynəlxalq Elektron kataloqunda məlumatı yerləşdirir.

2.9. Ştrixli kodlaşdırmanın istehsalatda tətbiq və istifadə edilməsində metodiki və konsultativ yardım göstərir, informasiya daşıyan çap nəşrləri (qazet, təqvim, bülletenlər və vərəqələr) təqdim edir.

2.10. İstifadəçinin hər növ əmtəələrin üzərində ştrixkodun düzgün vurulmasında, o cümlədən, ölçülərinin, rəng palitrasının və yerinin seçilməsində konsultativ xarakterli köməklik edir.

2.11. Cəmiyyət öz hesabına alınan materiallarla İstifadəçinin sifarişi ilə Razılıq protokolunda (2 №-li əlavə) göstərilən məbləğin ödənilməsi şərti ilə əmtəə məhsullarının hər növü üçün ştrixkod simvolunun maketinin (film-master) plyonkada və disketdə tələb olunan ölçülərdə hazırlanması xidmətlərini göstərə bilər.

3. İSTİFADƏÇİNİN ÖHDƏLİKLƏRİ

3. İstifadəçi aşağıdakıları öz öhdəsinə götürür:

3.1. Cəmiyyət tərəfindən müəyyən olunmuş sənədlərin toplusunu və doldurulmuş Ərizə formasını təqdim edir.

3.2. Ştrixli kod nömrəsini almaq üçün Cəmiyyətə hər növ əmtəə haqqında müəyyən edilmiş formada məlumat verir (1 №-li əlavə).

3.3. Verilən ştrixli kod nömrələrini başqa müəssisələrə və ya şəxslərə vermir.

3.4. Cəmiyyət tərəfindən müəyyən edilmiş əmtəələrin unikal ştrixli kodları başqa əmtəələrdə istifadə etmir.

3.5. Əmtəələrə ştrixli kod nömrəsini özü verə bilməz.

- 3.6. Görülən xidmətlərə görə Cəmiyyətə razılaşmış həcmdə məbləqi vaxtında ödəyir.
- 3.7. Öz məhsullarının üzərindəki çap olunan əmtəə ştrixkodların oxunma qabiliyyətinə görə məsuliyyət daşıyır.
- 3.8. Verilən ştrixkod nömrələrinin istifadə hüququnun itirilməsi (müqavilənin 5.3 bəndinə əsasən) İstifadəçini xidmət haqqının ödənilməsindən azad etmir.

4. MÜQAVİLƏNİN HESABLAŞMA QAYDALARI

- 4.1. Ştrixli kodlaşdırma sahəsində Cəmiyyət tərəfindən göstərilən xidmətlərin məbləğləri razılaşdırılmış qiymət haqqında Razılıq protokolu əsasında müəyyən edilir (2 №-li əlavə).
- 4.2. Ödənişlər İstifadəçiyə Cəmiyyət tərəfindən təqdim olunan hesaba əsasən keçirilir.
- 4.3. İstifadəçiyə Cəmiyyət tərəfindən təqdim olunan tarixindən Şəhadətnamənin müddəti sonrakı illərdə İstifadəçiyə verilən illik Vəsiqələrlə uzadılır.

5. TƏRƏFLƏRİN MƏSULİYYƏTİ

- 5.1. Tərəflər öz öhdəliklərinin yerinə yetirilməməsi və ya lazımcına yerinə yetirilməməsi səbəbdən digər Tərəfə faktiki dəymiş zərəri qanunvericilikdə nəzərdə tutulmuş qaydada ödəyirlər.
- 5.2. İstifadəçi illik xidmət haqqını vaxtında ödəyə bilmədikdə Cəmiyyətə 10 gün ərzində yazılı şəkildə məktubla məlumat verir. Məktubda xidmət haqqının vaxtında ödənilməməsinin səbəbi və ödənişin zəmanəti öz əksini tapmalıdır.
- 5.3. İllik xidmət haqqının ödənilməməsi müddəti 3 (üç) aydan artıq keçmiş halda İstifadəçi verilən ştrixli kod nömrələrindən istifadə etməsi və öz mallarının etiketlərin üzərinə vurulması hüququnu itirir.
- 5.4. Müqavilə pozulan andan İstifadəçi istehsal etdiyi məhsulların üzərində Cəmiyyət tərəfindən verilmiş ştrix kod nömrələrindən istifadəni dayandırılmalıdır. Əks halda müvafiq qanunvericiliyə əsasən istehsalçı məsuliyyət daşıyır.

6. MÜQAVİLƏNİN MÜDDƏTİ

- 6.1. Bu müqavilə 20__-cu ilin «__» _____ tarixindən güvvəyə minir və onun müddəti hər bir ildən sonra illik xidmət haqqının ödənilmə şərti ilə 1(bir) il müddətinə uzadılmış hesab edilir.

7. MÜQAVİLƏNİN POZULMASI

- 7.1. Tərəflərin hər biri digər Tərəfi ən azı 30 (otuz) iş günü öncə xəbər dar etməklə bu müqavilədən imtina edə bilər.
- 7.2. Müqavilə birtərəfli qaydada pozulduğu halda bundan öncə odənılən xidmət haqqları geri qaytarılmır.

8. MÜBAHİSƏLƏRİN HƏLLİ

- 8.1. Bu müqavilənin icrası ilə əlaqədar yaranan mübahisələr Tərəflərin danışıqları yolu ilə həll edilir. Mübahisə bu barədə aparılmış olan birinci danışıqlardan etibarən 1 (bir) təqvim ayı ərzində həll edilmədiyi halda Tərəflər həmin mübahisəni qanunvericiliklə müəyyən edilmiş qaydada həll etməkdə haqlıdırlar.

9. YEKUN MÜDDƏALAR

- 9.1. Bu müqaviləyə əlavə və dəyişikliklər yalnız Tərəflərin yazılı razılığı ilə edilə bilər.
- 9.2. İllik xidmət haqqının ödənilməsi İstifadəçinin istehsalat fəaliyyətinin olub olmamasından asılı deyil.
- 9.3. İstifadəçiyə verilən əmtəə ştrixkodları Cəmiyyətin intellektual mülkiyyətidir. Onlar İstifadəçiyə 1 (Bir) il müddətinə verilir və ayrı şəxslərə verilə bilməz.
- 9.4. Verilən ştrixkodların istifadə müddəti Cəmiyyət tərəfindən istifadəçiyə təqdim olan hesabın ödənişindən sonra uzadılır.

10. TƏRƏFLƏRİN ÜNVANLARI

«QS1 Azərbaycan» Cəmiyyəti
Bakı, Xaqani küç.42, ofis 62-63
VÖEN 1400106351
Baş direktoru V.L.Əliyev

«İstifadəçi» _____
Ünvan _____
VÖEN _____

Avtomatik identifikasiya sahəsində xidmətlərin görülməsi üzrə
razılaşdırılmış qiymət haqqında

RAZILIQ PROTOKOLU

Biz, aşağıda imza edənlər, bir tərəfdən, «**QS1 Azərbaycan**» Cəmiyyətinin **Baş direktoru V.L.Əliyev** və digər tərəfdən, **İstifadəçi** _____ müqavilədəki göstərilən işlərin qiymətlərini aşağıdakı həcmərdə razılaşdırmışıq.

№№	Göstərilən xidmətlərin növü	Ödənişin təyinatı	Qiyməti, manat
1	Beynəlxalq GS1 sistemində İstifadəçinin Qlobal Prefiksi (GCP) və Qlobal Yerləşdirmə Nömrəsi (GLN) - unikal identifikasiya nömrələri ilə qeydiyyatata alınması	<i>daxilolma haqqı</i>	350,00
2	Beynəlxalq GS1 sistemində İstifadəçinin Qlobal Prefiksi (GCP) və Qlobal Yerləşdirmə Nömrəsi (GLN) unikal identifikasiya nömrələrinin illik qüvvədə saxlanması, 1 il müddət ərzində əmtəə məhsullarına ştrixkod nömrələrinin (GTIN) ayrılması və qüvvədə saxlanması, «GEPİR» Beynəlxalq elektron kataloqunda məlumatların yerləşdirilməsi, informasiya bülletenlərinin və metodik materialların təqdim edilməsi	<i>bir illik xidmət haqqı</i>	250,00
3	Hər əmtəənin ştrixli kod nömrəsinin rəqəmli əhəmiyyətinin tərtib edilməsi üçün (1 ayda 15-dən artıq olanda)	<i>xidmət haqqı</i>	5,00
4	Ştrixkodun mətbəədə çapı üçün xüsusi maketin (film-master) hazırlanması (əmtəənin hər bir növü üçün)	<i>xidmət haqqı</i>	8,50
5	Mətbəədə çap olunan ştrixkodların verifikasiyası (standartlara uyğunluğunun yoxlanması) – hər bir ştrixkod üçün	<i>xidmət haqqı</i>	15,00

Qeyd: Qiymətlərə ƏDV daxil deyil.

Bu protokol hər iki tərəfin qarşılıqlı hesablaşmaları üçün əsas sayılır.

İstifadəçi _____

« _____ » _____ 2010 il

M.Y.

«QS1 Azərbaycan» Cəmiyyətinin
Baş direktoru
V.L.Əliyev _____

« _____ » _____ 2010 il

M.Y.

«Razılaşdırılıb» _____
İstifadəçi _____

«Təsdiq edirəm» _____
«QS1 Azərbaycan» Cəmiyyətinin
Baş direktoru V.L.Əliyev

«_____» _____ 2010 il

«_____» _____ 2010 il

M.Y.

M.Y.

Bakı şəhəri

«_____» _____ 2010 ci il

Avtomatik identifikasiya sahəsində xidmətlərin görülməsi haqqında

TƏHVİL-TƏSLİM

A K T I

Mövzu: Beynəlxalq EAN.UCC Əmtəə Nömrələməsi sistemində unikal identifikasiya nömrəsinin verilməsi və ştrixkodlaşdırma xidmətləri

Biz, aşağıda imza edənlər, bir tərəfdən, Cəmiyyətin nümayəndəsi İcraçı direktor Nigar Nəzərova və digər tərəfdən, İstifadəçinin nümayəndəsi _____ görülmüş işin müqavilədəki şərtlərə uyğun olmasını və lazımı formada təqdim edilməsini hazırkı aktla təsdiqləyirik.

Göstərilmiş xidmətlərin qısa təsviri:

1. Beynəlxalq **GS1** əmtəə nömrələməsi sisteminə İstifadəçinin Qlobal Prefiksi (GCP)

476 _____ və Məlumatların Elektron Mübadiləsində istifadə üçün Qlobal Yerləşdirmə Nömrəsi (GLN) **476** _____ unikal identifikasiya nömrələrilə qeydiyyatla alınıb.

2. Beynəlxalq EAN.UCC sistemində unikal identifikasiya nömrəsilə qeydiyyatla alınmasını təsdiq edən Şəhadətnamə verilib.

3. İstifadəçi haqqında İnternetdə **GS1** sisteminin «**GEPIR**» beynəlxalq Elektron kataloqunda məlumatı yerləşdirilib.

Göstərilən xidmətlərə görə Cəmiyyətə **413 (Dörd yüz on üç) manat**, o cümlədən 63 (Altmış üç) manat 18% ƏDV ödənilməlidir.

4. Təqdim edilən məlumat cədvəlinə əsasən əmtəə məhsullarının hər növü üçün Beynəlxalq EAN.UCC əmtəə nömrələməsi sistemində _____ unikal ştrixli kodların rəqəmli əhəmiyyəti verilib.

Müqavilənin 2.3.2 bəndinə əsasən 15-dən artıq əlavə ştrixli kod nömrələrinə görə Cəmiyyətə

_____ (_____) manat (_____ 18% ƏDV) cəmi _____ ödənilməlidir.

5. Müqavilənin 2.11 bəndinə əsasən əmtəə məhsullarının _____ növü üçün ştrixkod simvolunun maketinin (*film-master*) plyonkada və disket/diskdə tələb olunan ölçülərdə hazırlanmasına görə Cəmiyyətə _____

_____ (_____) manat (_____ 18% ƏDV) cəmi _____ ödənilməlidir.

6. Ştrixli kodlaşdırmanın tətbiqində və istifadə edilməsində müvafiq məsləhətlər, metodik materiallar və informasiya bülletenləri verilib.

Yekun _____ manat ödənilməlidir.

Bu akt hər iki tərəfin qarşılıqlı hesablaşmaları üçün əsas sayılır.

İstifadəçi tərəfindən işi qəbul etdi

Cəmiyyət tərəfindən işi təhvil verdi